

Deklaration Holzherkunft / L`origine du bois

Weitere Informationen finden Sie auch unter: <https://www.konsum.admin.ch/bfk/de/home/holzdeklaration/holzdatenbank.html>

Plus d'informations sont disponibles sur: <https://www.konsum.admin.ch/bfk/fr/home/holzdeklaration/holzdatenbank.html>

Botanischer Name / nom de botanique	Deutsch		Français	
	Bezeichnung	Herkunftsregion	nom	région de l'origine
Triplochiton scleroxylon	Abachi/Ayous FSC	Kamerun, Nigeria, Elfenbeinküste, Ghana	Abachi/Ayous FSC	Cameroun, Nigéria, Côte d'Ivoire, Ghana
Acer	Ahorn	Schweiz, Deutschland, Frankreich	Erable	Suisse, Allemagne, France
Acer saccharum	Ahorn canadisch	Kanada	Érable canadien	Canada
Robinia	Akazie/Robinie	Slowenien, Rumänien	Acacia	Slovénie, Roumanie
Liquidambar styraciflua	Amberbaum	Schweiz, Deutschland, Frankreich	Noyer satin	Suisse, Allemagne, France
Hymenolobium petraeum	Angelim Pedra/Sapupira FSC	Brasilien, Suriname, Guyana	Angelim Pedra/Sapupira FSC	Brésil, Suriname, Guyane
Malus	Apfelbaum	Schweiz, Deutschland, Frankreich	Pommier	Suisse, Allemagne, France
Pinus cembra	Arve / Zirbe	Schweiz, Österreich, Italien	Pin Pierre	Suisse, Autriche, Italie
Phyllostachys	Bambus	China	Bambou	Chine
Shorea laevis	Bangkirai FSC	Indonesien	Bangkirai FSC	Indonésie
Betula	Birke	Finnland, Estland, Lettland	Bouleau	Finlande, Estonie, Lettonie
Pyrus communis	Birnbaum	Schweiz, Deutschland, Frankreich	Poirer	Suisse, Allemagne, France
Fagus sylvatica	Buche	Schweiz, Deutschland, Frankreich, Polen	Hêtre	Suisse, Allemagne, France, Pologne
Scleronema micranthum	Cedrinho FSC	Brasilien, Peru, Bolivien, Französisch-Guyana, Kolumbien, Surinam, Venezuela	Cedrinho FSC	Brésil, Pérou, Bolivie, Guyane française, Colombie, Suriname, Venezuela
Piptadeniastrum africanum	Dabema FSC	Kamerun	Dabema FSC	Cameroun
Pseudotsuga	Douglasie andere	Amerika, Kanada	Autre douglas	Amérique, Canada
Pseudotsuga menziesii	Douglasie heim.	Schweiz, Deutschland, Frankreich, Belgien, Luxemburg	Douglas du pays	Suisse, Allemagne, France, Belgique, Luxembourg
Castanea sativa	Edelkastanie/Kastanie	Frankreich, Italien	Châtaigner	France, Italie
Quercus	Eiche	Schweiz, Deutschland, Frankreich, Slowenien, Ungarn, Rumänien, Kroatien	Chêne	Suisse, Allemagne, France, Slovénie, Hongrie, Roumanie, Croatie
Sorbus torminalis	Elsbeer	Schweiz, Deutschland, Österreich	Alisier dorminal	Suisse, Allemagne, Autriche
Alnus	Erle	Finnland, Estland, Lettland	Aulne	Finlande, Estonie, Lettonie

Botanischer Name / nom de botanique	Deutsch		Français	
	Bezeichnung	Herkunftsregion	nom	région de l'origine
Fraxinus excelsior	Esche Amerik.	Amerika	Frêne Amérique du nord	Amérique
Fraxinus excelsior	Esche europ.	Schweiz, Deutschland, Österreich	Frêne europ.	Suisse, Allemagne, Autriche
Populus tremula	Espe	Finnland, Estland, Lettland	Tremble	Finlande, Estonie, Lettonie
Acer campestre	Feldahorn	Schweiz, Deutschland, Österreich	érable champêtre	Suisse, Allemagne, Autriche
Picea abies / Abies	Fichte farbig behand.	Schweiz, Deutschland, Österreich, Italien	épicéa	Suisse, Allemagne, Autriche, Italie
Picea abies / Abies	Fichte kdi	Schweiz, Deutschland, Österreich, Italien	épicéa	Suisse, Allemagne, Autriche, Italie
Picea abies	Fichte Mitteleuropa	Schweiz, Österreich, Italien, Deutschland	épicéa	Suisse, Autriche, Italie, Allemagne
Picea abies	Fichte nord.	Finnland, Schweden, Norwegen, Russland	épicéa nordique	Finlande, Suède, Norvège, Russie
Apuleia leiocarpa	Garapa FSC	Brasilien	Garapa FSC	Brésil
Carpinus betulus	Hainbuche	Kroatien, Österreich, Deutschland	Chamille	Croatie, Autriche, Allemagne
Tsuga heterophylla	Hemlock	Amerika, Kanada	Hemlock	Amérique, Canada
Carya tomentosa	Hickory	Amerika, Kanada	Hickory	Amérique, Canada
Origine mixte, voir déclaration du fabricant	Holzwerkstoffe / HDF	Mischerherkunft, siehe Deklaration Hersteller	matériaux en bois / HDF	Origine mixte, voir déclaration du fabricant
Hymenaea courbaril	Jatoba FSC	Brasilien	Jatoba FSC	Brésil
Dryobalanops spp.	Kapur FSC	Indonesien	Kapur FSC	Indonésie
Koompassia malaccensis	Kempas FSC	Indonesien	Kempas FSC	Indonésie
Dipterocarpus spp.	Keruing FSC	Indonesien	Keruing FSC	Indonésie
Pinus sylvestris	Kiefer KDI	Deutschland, Polen, Österreich, Finnland, Schweden, Norwegen, Italien, Frankreich	Pin	Allemagne, Pologne, Autriche, Finlande, Suède, Norvège, Italie, France
Pinus sylvestris	Kiefer Mitteleuropa	Deutschland, Polen, Österreich, Italien, Frankreich	Pin europ. central	Allemagne, Pologne, Autriche, Italie, France
Pinus sylvestris	Kiefer nord.	Finnland, Schweden, Norwegen	Pin nordique	Finlande, Suède, Norvège
Paulownia spp.	Kiri (Paulownia)	Spanien	Kiri (Paulownia)	Espagne
Prunus avium	Kirschbaum	Schweiz, Deutschland, Frankreich	Cerisier	Suisse, Allemagne, France
Prunus serotina	Kirschbaum Amerik.	Amerika	Cerise américaine	Amérique
Quercus suber L.	Kork	Spanien, Portugal	Liège	Espagne, Portugal
Larix decidua	Lärche Europa	Deutschland, Österreich, Schweiz, Italien	Mélèze européen	Allemagne, Autriche, Suisse, Italie
Larix sibirica	Lärche Sibirisch	Russland	Mélèze Sibérie	Russie
Tilia	Linde	Schweiz, Deutschland, Frankreich	Tilleul	Suisse, Allemagne, France

Botanischer Name / nom de botanique	Deutsch		Français	
	Bezeichnung	Herkunftsregion	nom	région de l'origine
Mezilaurus spp.	Louro Itauba FSC	Brasilien	Louro Itauba FSC	Brésil
Ocotea rubra	Louro Vermelho / Louro Gamela FSC	Brasilien, Guyana, Surinam, Frz. Guyana	Louro Vermelho / Lauro Gamela FSC	Brésil, Guyana, Suriname, Guyans français
Qualea albiflora	Mandioqueira FSC	Brasilien	Mandioqueira FSC	Brésil
Manilkara spp.	Massaranduba FSC	Brasilien	Massaranduba FSC	Brésil
Intsia bijuga	Merbau FSC	Indonesien	Merbau FSC	Indonésie
Juglans nigra	Nussbaum Amerik.	Amerika	Noyer Amérique du nord	Amérique
Juglans regia	Nussbaum Europa	Schweiz, Deutschland, Frankreich	Noyer européen	Suisse, Allemagne, France
Pterocarpus	Padouk FSC	Gabun	Padouk FSC	Gaboun
Populus	Pappel	Finnland, Estland, Lettland	Peuplier	Finlande, Estonie, Lettonie
Pinus rigida	Pitch Pine	Amerika, Kanada	Pitch Pine	Amérique, Canada
Pinus radiata	Radiata Pine (Kebony; Accoya)	Neuseeland, Amerika	Pin radié (Kebony, Accoya)	Nouvelle-Zélande, Amérique
Pinus resinosa	Red Pine	Amerika, Kanada	Red Pine	Amérique, Canada
Ulmus	Rüster/Ulme	Deutschland, Frankreich	Orme	Allemagne, France
Entandrophragma utile	Sipo FSC	Sierra Leone, Liberia, Elfenbeinküste, Ghana, Nigeria, Kamerun, Gabun, Kongo, Zaïre, Angola, Uganda und Zentralafrik. Republik; Äquat.-Guinea	Sipo FSC	Sierra Leone, Libéria, Côte d'Ivoire, Ghana, Nigéria, Cameroun, Gabon, Congo, Zaïre, Angola, Ouganda et Afrique centrale. République; AQUAT. Guinée
Quercus petraea	Southern Yellow Pin	Neuseeland, Amerika	Southern Yellow Pin	Nouvelle-Zélande, Amérique
Pterodon emarginatus	Sucupira FSC	Venezuela, Guayana	Sucupira FSC	Venezésie, Guyanes
Abies	Tanne	Schweiz, Deutschland	Sapin	Suisse, Allemagne
Tectona grandis	Teak Plantage FSC	Costa Rica	Teck Plantage FSC	Costa Rica
	Thermobirke (siehe Birke)		Bouleau thermique (voir Bouleau)	
	Thermobuche (siehe Buche)		Hêtre thermique (voir Hêtre)	
	Thermoesche (siehe Esche)		Frêne traité thermiquement (voir Frêne)	
Picea abies	Thermofichte (siehe nord. Fichte)		Sapin thermique (voir Sapin nordique)	
Pinus sylvestris	Thermokiefer (siehe nord. Kiefer)		Pin thermique (voir Pin nordique)	
Pinus palustris	Thermo-Southern Yellow Pine	Neuseeland, Amerika	Southern Yellow Pin thermique	Nouvelle-Zélande, Amérique
Liriodendron tulipifera	Tulipwood (Whitewood)	Neuseeland, Amerika	Southern Yellow Pin thermique	Nouvelle-Zélande, Amérique
Ulmus	Ulme	Schweiz, Deutschland, Frankreich	Orme	Suisse, Allemagne, France

Botanischer Name / nom de botanique	Deutsch		Français	
	Bezeichnung	Herkunftsregion	nom	région de l'origine
Juglans nigra	Walnuss amerikanisch	Amerika	noyer Amérique du Nord	Amérique
Quercus robur, Q. petraea	Weisseiche	Schweiz, Deutschland, Frankreich	chêne blanc	Suisse, Allemagne, France
Thuja plicata	Western Red Cedar WRC	Amerika, Kanada	cèdre rouge de l'ouest	Amérique, Canada
Pinus strobus	Weymouthföhre	Amerika, Kanada	Pin Weymouth	Amérique, Canada
Cedrus	Zeder	Amerika, Kanada	Cèdre	Amérique, Canada
Prunus domestica subsp. domestica	Zwetschgenholz	Schweiz, Deutschland, Frankreich	Prunier	Suisse, Allemagne, France

Stand: 09.01.2023; Liste nicht abschliessend